

Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení sítě elektronických komunikací

v souladu s ust. § 104, odst. 17, zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích (dále jen „ZoEK“)

Čl. 1

Účastníci Dohody:

- Stavebník:** Statutární město Brno, MČ Brno Řečkovice a Mokrý Hora
se sídlem Palackého náměstí 78/11, 621 00 Brno
IČ: 44992785
DIČ: CZ44992785
zastoupená: Mgr.Bc. Marek Vískot, starosta MČ
(dále jen „stavebník“)
- UPC Česká republika, s.r.o.**
se sídlem Praha 4, Závěšova 5, PSČ 140 00
IČ: 00562262
DIČ: CZ00562262
zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 187485
zastoupená: Tomášem Landou, na základě pověření ze dne 2.8.2017
(dále jen „UPC Česká republika, s.r.o. nebo také UPC“)

Čl. 2

Úvodní ustanovení

- UPC Česká republika, s.r.o. je vlastníkem podzemního vedení veřejné komunikační sítě, které je umístěno mimo jiné v následujících pozemcích:
p. č. 561/32, 561/37, 561/43 a 561/45 v k. ú. Řečkovice

Vlastníkem uvedených pozemků je:
Statutární město Brno, Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 60167 Brno
- Překládka bude realizována do pozemků p. č. 561/32, 561/37, 561/43 a 561/45 v k. ú. Řečkovice
- Označení stavby, která je důvodem vynucené překládky:
„Revitalizace ploch bytové zóny Ječná, Brno – Řečkovice“

Čl. 3

Předmět Dohody

1. Předmětem Dohody je provedení překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě uvedené v čl. 2 této dohody v majetku UPC Česká republika, s. r. o., která byla vynucena stavbou uvedenou v čl. 2 této dohody. Překládka bude provedena na úrovni stávajícího technického řešení za níže stanovených podmínek.
2. Předmět Dohody je veden pod označením: 272 C

Čl. 4

Zpracování projektové dokumentace překládek

Stavebník a UPC Česká republika, s. r. o. se dohodli, že projektová dokumentace překládky bude zpracována společností Infotel, spol. s.r.o., Novolíšeňská 18, 628 00 Brno.

1. UPC Česká republika, s.r.o. se zavazuje poskytnout stavebníkovi podklady, pro účely zpracování projektové dokumentace.
2. Stavebník převezme od UPC Česká republika, s.r.o. podklady o stávající poloze podzemního vedení veřejné komunikační sítě, které je předmětem překládky, pro účely zpracování projektové dokumentace a dokumentace skutečného provedení stavby.
3. Obsah PD přeložky upřesní zástupce UPC Česká republika, s.r.o. Kontaktní osobou UPC Česká republika, s.r.o. je Michal Ševčík, tel.:606776155.
4. Stavebník se zavazuje doručit projektovou dokumentaci (dále jen PD přeložek) dle čl. 4. odst.1 UPC Česká republika, s.r.o. na adresu UPC Česká republika, s.r.o. Závěšova 5, 140 00 Praha 4 před započítáním realizace překládky. V případě nesouhlasu UPC Česká republika, s.r.o. s řešením překládky nemůže stavebník zahájit práce na předmětné překládce PVVKS.

Čl. 5

Příprava a realizace překládek

1. Stavebník a UPC se dohodli na tom, že UPC zajistí na náklady stavebníka a prostřednictvím společnosti Infotel, spol. s.r.o., Novolíšeňská 18, 628 00 Brno, spol. s.r.o., která je oprávněna k zásahům na vedení veřejné komunikační sítě UPC Česká republika, s.r.o. specifickou část překládky týkající se přímého zásahu do sítě a technologických částí v rozsahu: technologické překládky metalických kabelů včetně rezerv a související technologie dle projektové dokumentace, a to do předem připravené nové trasy pro přeložení komunikačního vedení, kterou vybuduje na své náklady stavebník. Stavebník se zavazuje vybudovat novou trasu podle projektu stavby **Revitalizace ploch bytové zóny Ječná, Brno – Řečkovice - SO 41 – Přeložka rozvodů SLP - UPC** zpracovaného jako součást dokumentace ke stavebnímu řízení. Stavebník a UPC se dále dohodli na tom, že stavebník zajistí na své náklady také zemní práce spojené se záhozem nové trasy a uvedením terénu do původního stavu.

2. Stavebník se zavazuje, že překládka bude provedena podle podmínek této Dohody, podmínek vyjádření č. j. Z 170 628, schválené PD překládky a příslušných správních rozhodnutí (územního rozhodnutí).
3. Stavebník se zavazuje včas před realizací překládky zajistit na své náklady příslušná správní rozhodnutí.
4. Stavebník se zavazuje, že na vlastní náklady zajistí vytýčení překládané trasy sítě elektronických komunikací.
5. Stavebník se zavazuje poskytnout jak pracovníkům UPC, tak spol. Infotel, spol. s.r.o., Novolíšeňská 18, 628 00 Brno, veškerou součinnost nezbytnou ke splnění předmětu této dohody.
6. Stavebník zajistí, aby vlastník pozemku umožnil, jak pracovníkům UPC, tak pracovníkům dodavatelské firmy vstup na pozemky, a to za účelem provedení překládky dle této dohody.
7. UPC odpovídá za to, že překládka bude provedena technicky bezchybně a budou zachovány kvalitativní parametry v původní hodnotě.
8. Stavebník se zavazuje oznámit min. 30. dní předem určené osobě z UPC Česká republika, s.r.o. (kontakt: Michal Ševčík, tel.: 606 776 155) předpokládaný termín zahájení zemních prací spojených s vybudováním nové trasy pro přeložení komunikačního vedení.
9. Přeložení komunikačního vedení bude provedeno ve lhůtě 150 dnů a to ode dne, kdy dojde mezi stavebníkem a UPC k převzetí nově vybudované trasy pro přeložení komunikačního vedení.
10. Stavebník bere na vědomí, že není možné provádět práce spojené se zafukováním a vyfukováním optických kabelů, svařováním vláken optického kabelu v době, kdy průměrná teplota v průběhu sedmi po sobě jdoucích dní klesne pod $+5^{\circ}\text{C}$
11. Stavebník se zavazuje, že do 30 dnů po provedení překládky zabezpečí vypracování geometrického plánu v počtu výtisků potřebných pro vyhotovení smlouvy o zřízení věcného břemene, kterým bude zaměřeno vedení sítě elektronických komunikací na pozemcích uvedených v čl. 2 této dohody.
12. Stavebník se zavazuje zajistit podpis vlastníka překládkou dotčených nemovitostí na smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě, uzavřené podle vzoru v příloze a tyto smlouvy předá UPC Česká republika, s. r. o. před zahájením překládky vedení sítě elektronických komunikací. Po realizaci překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě a vyhotovení geometrického plánu stavebník zajistí úředně ověřený podpis vlastníka dotčených nemovitostí na Smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě za podmínek stanovených ve Smlouvě o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti inženýrské sítě a tuto podepsanou smlouvu pak předá zástupci UPC Česká republika, s. r. o. k podpisu.
13. Stavebník zajistí podání návrhu na vklad práva odpovídajícího služebnosti inženýrské sítě příslušnému katastru nemovitostí.

Čl. 6

Úhrada nákladů za překládky

1. V souladu s § 104 odst. 17 ZoEK se stavebník zavazuje uhradit náklady související s realizací překládky, tj. náklady za práce a dodávky materiálu zajišťované ze strany UPC na úpravu dotčeného úseku komunikačního vedení. Tato částka byla stanovena ve výši 78 963,36 Kč (slovy Sedmdesátosmtisícdevětsetšedesáttřikoron a třicetšesthaléřů) bez DPH. Položkový rozpočet je přílohou této dohody.
2. K částce dle předchozího odstavce bude připočtena DPH v zákonné výši.
3. Stavebník se dále zavazuje uhradit náklady související s řádným projednáním dokumentace s příslušnými správními orgány, následné provedení zemních prací spojených s vybudováním nových tras (včetně materiálu) pro přeložení komunikačního vedení, geodetické dokumentace, geometrického plánu, případně, pokud bude sjednána, jednorázovou úhradu za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti inženýrské sítě vlastníku dotčené nemovitosti a úhrady všech poplatků (včetně poplatků za vklad věcného břemene - služebnosti inženýrské sítě do katastru nemovitostí).
4. V případě, že dojde v době před provedením překládky a za platnosti této dohody, k modernizaci nebo zvýšení přenosové kapacity veřejné komunikační sítě UPC, která ovlivní rozsah překládky dle čl. 5 odst. 1., ponese stavebník i náklady s tímto spojené.

Čl. 7

Předání a převzetí přeloženého vedení

1. UPC a stavebník se dohodli na tom, že o provedené přípravě a samotné realizaci překládky bude pořízen zápis, který podepíše zástupce UPC Česká republika, s. r. o. a stavebník s uvedením jména, funkce a vlastnoručním podpisem.
2. K přijímacímu řízení musí stavebník předložit níže uvedené doklady, u kterých bude potvrzena jejich správnost a úplnost příslušným pracovníkem UPC Česká republika, s.r.o., jedná se o tyto doklady:
 - a) dokumentace skutečného provedení překládek **dle čl.8**
 - b) vyjádření dotčených správců komunikací, chodníků, zeleně, jiných inženýrských sítí a vlastníků nebo uživatelů nemovitostí dotčených překládkami, jejich souhlasů s kvalitou předaných povrchů po ukončení stavby,
 - c) geometrický plán překládek, nebo doklad o jeho předání k potvrzení na příslušný katastrální úřad,

Čl. 8

Dokumentace skutečného provedení překládek

1. Stavebník se zavazuje předat UPC Česká republika, s.r.o. geodetické zaměření překládky v rozsahu a formě dle geodetické směrnice (**Směrnice pro geodetické zaměření liniových staveb sítě UPC Česká republika, s.r.o.**)

- a) soubor souřadnicového polohopisu a výškopisu v tištěných sestavách a na CD (popř. DVD),
- b) digitální účelovou mapu ve výstupním formátu „dgn“ na CD (popř. DVD),
- c) technická zpráva v jednom výtisku a na CD (popř. DVD),

Čl. 10

Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda je vypracována ve čtyřech vyhotoveních. Dvě vyhotovení obdrží stavebník a dvě vyhotovení obdrží UPC Česká republika, s. r. o.
2. Tato Dohoda nabývá platnosti a stává se účinnou dnem jejího uzavření.
3. Smluvní strany potvrzují, že si dohodu před podpisem přečetly, a dále že jsou seznámeny s jejím obsahem a rozumí jejímu textu.
4. Smluvní strany se dohodly, že tato Dohoda může být měněna nebo rušena pouze písemnou formou a po dohodě smluvních stran.
5. Ostatní práva a povinnosti smluvních stran touto Dohodou výslovně neřešená se řídí příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a dalších platných právních předpisů.
6. V případě, že nedojde do dvou let od podpisu této dohody k realizaci překládky, tato dohoda se od počátku ruší.

Za stavebníka:

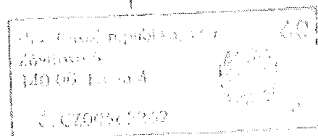
V Brně dne 20. 11. 2017

Za UPC Česká republika, s.r.o.:

V Praze dne 23. 11. 2017

Mgr. Bc. Marek Vískot
Starosta MČ

Tomáš Landa
Technician Specialist



Přílohy:

1. Vyjádření UPC Česká republika, s.r.o.
2. Položkový rozpočet
3. Smlouva o uzavření budoucí smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě
4. Pověření Tomáše Landy ze dne 2.8.2017

Rozpočet č.:

TKR: Brno

Stavba: Brno Ječná - přeložka

Zhotovitel: InfoTel. spol. s r.o.

22.6.2017

Projektant: Martin Kotačka

Zpracoval: Martin Kotačka

Bez D3

HP
 HP RFS

Popis práce	Jednotka	Cena	Množství	Celkem	Množství	Celkem
Výkopová práce - volný terén, rozměr výkopu 35 x 65, samostatný výkop, pískové lože pokládka 2 ks HDPE 40 mm, usazení krycí desky, položení a cena krycí fólie, hutnění, zpětný zához, konečná úprava a osov, předání	bm	240,00 Kč	75	18 000,00 Kč	75	
Výkopové práce - přechody komunikací - asfalt, dlažba (realizace půlky překopu a uvedení do původního stavu a osazení druhé půlky, rozměr výkopu 50 x 110, vyřezování (vypouštění) povrchu do 70 cm šíře, samostatný výkop včetně odvozu přebytečného materiálu, položení 2x chránička 110 mm (novotrub)	bm	985,00 Kč	15	14 775,00 Kč	15	
1 Spoika PLASSON 40 mm, materiál a práce	ks	320,00 Kč	6	1 920,00 Kč	6	
1 Kalibrace a tlaková zkouška HDPE trubek (kalibrační protokol záložní trubky)	bm	3,50 Kč	150	525,00 Kč	150	
1 Stavební a montážní práce koax						
1 Zatažení nebo zafouknutí kovového kabelu do trubky ve výkopu nebo do kabelovodu	bm	18,00 Kč	150	2 700,00 Kč	150	
1 Montáž konektorů nebo zakončovacích terminátorů (S/B, PS-11)	ks	44,00 Kč	6	264,00 Kč	6	
1 Montáž trasového rozbočovače, odbočovače nebo napájecí výhybky vč. orlatkování úchyty technologie	ks	73,00 Kč	1	73,00 Kč	1	
1 Nastavení domovního zesilovače dle projektu vč. uložení náměru na server TTP	ks	205,00 Kč	2	410,00 Kč	2	
1 Identifikace kabelů na sekundární síti, vyhledání konců kabelů, odkud kam jsou zapojeny, označení (přetiskování), zakreslení skutečného stavu do dokumentace, (položka práce)	ks	185,00 Kč	2	370,00 Kč	2	
1 Proměření stavu metalického kabelu reflektorem	ks	230,00 Kč	2	460,00 Kč	2	
1 Zpracování měřičích a předsvažení protokolů na trasový nebo domovní zesilovač	ks	80,00 Kč	2	160,00 Kč	2	
1 Domovní rozvody DS						
1 Pomocný spotřební materiál (bez napočítat z výše vystavené faktury)	%	2,00%		1 509,40 Kč		
1 Globální zřízení staveniště (pozn. bez použít pouze na část I. a II.)	%	5,00%		1 983,85 Kč		
1 Inženýrská činnost pro orientační řízení stavby	hod	560,00 Kč	8	4 540,00 Kč	8	
1 HZS - na práce související s výstavbou, výřaz nepočítané v cenku (pozn. nutný předchozí souhlas investora)	hod	180,00 Kč	4	720,00 Kč	4	
1 Geodetické zaměření do 100 cm	ks	4 500,00 Kč	1	4 500,00 Kč	1	
1 Vytváření kabelového vedení	hod	910,00 Kč	6	5 450,00 Kč	6	
1 Správní poplatky - zřizování dle aktuálních platných cen	ks	10 000,00 Kč	1	10 000,00 Kč	1	
1 Montážní a optické práce						
1 Konecovka, průchodka „sockman“ včetně materiálu	kus	350,00 Kč	2	700,00 Kč	2	
1 Materiál						
1 AKTIVNÍ TECHNOLOGIE						
1 PASIVNÍ TECHNOLOGIE						
1 S/EM-413 (C4)	ks	189,00 Kč	4	756,00 Kč	4	
1 S/EM-12 (C8)	ks	109,00 Kč	2	218,00 Kč	2	
1 Kabel COAX 4 CT 22 A PE	m	59,88 Kč	150	5 500,00 Kč	150	
1 Kabel T11TFx77-LTU BLACK	m	3,42 Kč	2	16,84 Kč	2	
1 HDPE 40x3 řalova s 2 pruhy	m	17,35 Kč	150	2 602,50 Kč	150	
1 3M-SP402 5/8	ks	67,77 Kč	1	67,77 Kč	1	

Cena: výkop + práce 69 250,25 Kč
 Cena: materiál 9 713,11 Kč
 Cena: celkem 78 963,36 Kč

Statutární město Brno
 Městská část Brno-Řečkovice a Makrá Hora
 Odbor správy majetku Úřadu městské části
 Palackého nám. 11, 621 00 Brno
 01